



Herbst 2014



Zukünftige E-Junioren



Bande II
mit Fanclub



Veteranen
FC Giswil / Kerns / Sachseln

Impressum

Herausgeber FC Giswil, Postfach 4, 6074 Giswil

Druck Kuchler Druck AG, Giswil

Redaktion Remo Halter

Layout Sandro Hofmann

Auflage 2000 Exemplare

Erscheint jährlich

Ausgabe Herbst 2014

Einladung zur 57. Generalversammlung des FC Giswil	5
Jahresbericht 2014 des Präsidenten	6
Kontakt-Verzeichnis Trainer	12
Kontakt-Verzeichnis Funktionäre	13
Bericht des Sportchefs	15
Bericht des Spiko-Präsidenten	17
Bericht des Juniorenobmannes	19
Bericht der 1. Mannschaft	21
Bericht der 2. Mannschaft	25
Bericht des Team Obwalden (Saison 2013/14)	30
Bericht der D-Junioren (FC Lungern / Giswil)	34
Traumkarriere?	35
Bericht der SG Obwalden – Juniorinnen B9	36
Bericht der SG Obwalden – 3. Liga	37
Bericht der E-Junioren	38
Bericht der F-Junioren	39
Bericht der Senioren	42
Bericht der Veteranen	43
Portrait Gönnerverein FC Giswil	44
Clubhaus-Vermietung	45
Sponsoren	46
Freie Stellen beim FCG	47

Das ganze Jahr

für alle Mitglieder des FC Giswil

20 % Rabatt

auf das

Fussballsortiment

*HOPP
Giswil!!!*



BERLINGER

SPORT TREFF SARNEN

Lindenstrasse 2 • Tel. 041 662 08 88

Donnerstag, 18. September 2014, Klubhaus, FC Giswil

- ab 19.00 Uhr Grillplausch
- 20.00 Uhr GV FC Giswil

Traktanden

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Genehmigung des Protokolls der letzten GV
4. Jahresbericht Präsident
5. Bericht Kommissionen
6. Kasse und Revisorenbericht
7. Festsetzung der Jahresbeiträge
8. Genehmigung Budget
9. Wahlen
10. Ehrungen
11. Mutationen
12. Anträge
13. Schiedsrichter
14. Verschiedenes
Verlosung Anteilscheine
15. Schlusswort des Präsidenten

Anträge sind bis spätestens fünf Tage vor der GV schriftlich beim Präsidenten Oskar Zumstein, Grundwaldstrasse 13, 6074 Giswil, einzureichen.

Vorstand FC Giswil



GROSSER LOTTOMATCH

FREITAG UND SAMSTAG, 14. + 15. NOVEMBER 2014

HOTEL BAHNHOF, GISWIL

fussballclub *giswil*

The banner features a dark background with a white border. The text is in white, with the main title in a large, bold, sans-serif font. Below the title, the dates and location are also in bold. At the bottom, the club's name is written in a stylized, lowercase font.



Zumstein Oskar

Liebe Fussballkolleginnen
Liebe Fussballkollegen

Brasil olé!

Wir alle waren vom Fussballvirus besessen.

Stundenlang sind wir vor dem TV gesessen und haben tollen Fussball genossen. Selbst Sportmuffel wurden zu Experten und tippten besser als wir Insider. Einmal mehr bot der Fussball eine einmalige Show, zog Millionen in seinen Bann, erweckte Hoffnungen und Emotionen, brachte Überraschungen, liess neue Stars entdecken und alte noch nicht abtreten, brachte Verlierer hervor und Sieger. Und zuletzt – setzten sich die bekannten Nationen durch. Aber der Fussball hat sich gewandelt. Spaniens Tiki-Taki ohne Raumgewinn ist passé, Dynamik hat Einzug gehalten. Wer schnell von der Defensive in die Offensive umschalten kann, der gehört zu den Gewinnern. Toll, diese Entwicklung zu sehen.

Und dazu noch schön zu sehen, dass solche Grossanlässe trotz allem ohne grössere Ausschreitungen in den Stadien möglich sind. Es wäre uns allen zu gönnen, dass wir auch in heimischen Stadien und in unteren Ligen tollen Sport, statt Vandalismus und Gewalt

sehen könnten. Tugenden wie Anstand, Respekt und Toleranz müssen wieder Fuss fassen und gesellschaftsfähig werden.

Mit diesem Abschweifer möchte ich das 57. Vereinsjahr abschliessen und erlaube mir Rechenschaft darüber zu geben.

Vorstand und Klubbetrieb

Einmal mehr können wir aus der Sicht des Vorstandes ein eher ruhiges Jahr abschliessen. Der Vorstand hat seine Arbeiten an 5 Vorstandssitzungen erledigt. Daneben fanden zahlreiche Besprechungen und Sitzungen mit dem Team Obwalden und anderen Vereinen statt. Für die zusätzlichen Anlässe über das Jahr hinweg sind kleine Arbeitsgruppen eingesetzt, die weitgehend autonom arbeiten. All diesen stillen Helfern im Hintergrund – herzlichen Dank.

Unser neuer Platzwart, Manfred Odermatt, hat sich besten eingelebt. Mit neuen Plänen, die er selber für das Zeichnen der Plätze angefertigt hat, ist es auch für weniger geübte Helfer möglich, saubere Linien zu ziehen. Und wenn auch hie und da ein Schiedsrichter meckert, wir sind kein Profiklub, da lässt man die Linie auch mal gerade sein.

Im Herbst wurden die Spielfelder und die Infrastruktur wiederum von Spielern der 2. und 1. Mannschaft instand gestellt. Dieser Einsatz ist für uns immer wieder sehr wichtig, da wir so den einen oder anderen Franken weniger in den Unterhalt stecken müssen.

Der Vorstand wird sich bereits in diesem Jahr wieder verändern und die Vorbereitung für eine weitere Ablösung im nächsten Jahr laufen bereits. Damit wollen wir sicherstellen, dass

die Nachfolgeregelungen frühzeitig erfolgen und die Übergänge möglichst reibungslos funktionieren. Als interessierter Leser möchtest du sicher wissen wer da welche Aufgaben übernimmt. Kein Problem, an der **GV 2014, Donnerstag, 18. September 2014, ab 19.00 Uhr**, zu der du herzlich eingeladen bist, kannst du es erfahren.

Mannschaften

Einmal mehr belegten unsere Mannschaften sehr gute Ränge. Die einzelnen Platzierungen können den Mannschaftsberichten entnommen werden.

Unsere erste Mannschaft, um das Trainertrio Toni Brancati, Patrick Kiser und Maurizio Calamita, spielten in der Aufstiegsrunde. Das muss auch weiterhin unser Ziel der ersten Mannschaft sein. Obwohl wir uns bewusst sein müssen, dass auch in der 4. Liga das Niveau sich verbessert hat. Das heisst auch, nur auf dem gleichen Niveau zu bleiben reicht nicht mehr. Allein um das Niveau zu halten, muss eine Mannschaft besser werden.

Und auch auf die zweite Mannschaft dürfen wir stolz sein. Mit Roger Kiser als Trainer ist der Erfolg als Team garantiert und auch die Mannschaftsleistung sichergestellt. Zusammen mit seinem Helfer Remo Rohrer gelingt es der Mannschaft neben sportlichen Leistungen auch das Gesellige nicht zu kurz kommen zu lassen – und das soll auch so sein.

Die Senioren und Veteranen sind vermehrt auf anderen Plätzen heimisch, was verständlich ist, da wir nicht mehr so zahlreich mit aktiven Spielern vertreten sind wie auch schon. Aber, was nicht mehr ist, kann wieder werden.

Es ist mir ein Anliegen, mich im Namen des Vorstandes bei allen Trainern und Helfern, aber auch allen Spielern für ihr Engagement auf dem Spielfeld aber auch um das Spielfeld, recht herzlich zu danken. Wir schätzen uns glücklich, gute Trainerteams und genügend motivierte Spieler in unseren Reihen zu wissen.

Kinder- und Juniorenfußball

Noch im Jahr 2008 konnte ich im Jahresbericht festhalten, dass wir immer noch in allen Jugendkategorien mindestens eine eigene Mannschaft stellen können. Wie es weiter ging, wissen wir alle – die Geburtenzahlen nehmen ab, die Zahl der fußballbegeisterten Jugendlichen schwindet und uns fehlt zusehends der Nachwuchs. Das Team Obwalden wurde installiert und organisiert über die Vereine Giswil, Kerns, Lungern und Sachseln den Juniorenfußball. Sicher, auch da gibt es noch Verbesserungspotenzial. Aber ohne diese Organisation würden wir es nicht mehr schaffen, auch nur eine Juniorenmannschaft (A, B, C) allein vollständig zu besetzen! Wir sind also auf diese Zusammenarbeit angewiesen. Sie weiter zu entwickeln und zu verbessern ist der einzige Garant dafür, dass wir auch in den kommenden Jahren alle Jugendlichen in den für sie geeigneten Juniorenkategorien und Stärkeklassen spielen lassen können.

Nur bleiben die Zeichen der Zeit auch hier nicht stehen. Bereits macht sich der Mangel an Jugendlichen auch im Team Obwalden bemerkbar – wie auch in den anderen Vereinen im Sarneraatal. Bei den B-Junioren konnte keine zweite Mannschaft mehr gestellt werden und bei den A-Junioren haben wir bereits nur mehr eine.

Einzig im Kinderfussball sind wir «eher» in der Lage eigene Mannschaften zu stellen. Wobei auch hier bereits bei den D-Junioren dieselben Probleme entstehen.

Allen Trainerinnen und Trainern gebührt an dieser Stelle ein herzliches Dankeschön. Eurer wöchentlichen und unermüdlichen Arbeit ist es zu verdanken, dass immer noch junge Leute sich für den Fussball begeistern.

Ausblick in die Zukunft

Die demografische Veränderung ist nicht aufzuhalten. Mit abnehmenden Geburtenzahlen lassen sich kaum noch mehr Mannschaften bilden. Das wird sich mittelfristig kaum verändern. Die Folgen sind heute in den Juniorenmannschaften, morgen in den Aktivmannschaften und übermorgen bei den Vereinsfunktionären abzulesen.

Der Vereinsfussball in ländlichen Gegenden wird sich verändern. Es wird immer mehr zu Spielgemeinschaften (Gruppierungen) kommen, wie wir sie bei den Junioren und Senioren sowie Veteranen kennen. Nur diese Zweckgemeinschaften werden es erlauben, auch längerfristig Fussball in allen Altersklassen zu ermöglichen.

Dieses Schicksal wird früher oder später auch die aktiven Mannschaften einholen. Was heute

schon in verschiedenen Vereinen im Sarneraatal sichtbar ist, wird sich auch bei uns einstellen. Durch die fehlenden Junioren werden der ersten und zweiten Mannschaften die Spieler ausgehen.

Diesen Wandel zu verkennen wäre fatal. Er muss die Vorstände beschäftigen. Heute ist es noch nicht möglich, aktive Mannschaften in Gruppierungen zu fassen. Aber auch das wird kommen. Die Folgen müssen wohl überlegt und abgewogen werden. Will man zudem den sportlichen Erfolg neben dem Breitensport auch bei den Aktiven fördern, werden wir auch hier neue Wege beschreiten müssen. Die letzten Jahre zeigten es, alle 4. Liga Mannschaften im Sarneraatal, welche in die 3. Liga aufsteigen konnten, sind nach einem oder maximal zwei Jahren wieder sang- und klanglos abgestiegen. Das zeigt klar und deutlich; ein Landverein kann heute kaum mehr alleine eine 3. Liga Mannschaft bilden und sie auch mittelfristig auf diesem Niveau halten. Hier sind neue Modelle der Zusammenarbeit gefragt, sofern wir weiterhin neben Breitensport auch Leistungssport betreiben wollen. Der Vorstand wird sich in der kommenden Saison zusammen mit den Vertretern der im Team Obwalden beteiligten Vereine dieser Problematik annehmen, um mögliche Lösungen voranzutreiben.

Ein anderer Punkt stellt auch die Vereinsdichte im Sarneraatal dar. Anlässlich der letzten Präsidentenkonferenz des Innerschweizerfussballverbandes wurde aufgezeigt, dass die Zentralschweiz die höchste Dichte bezogen auf Fussballvereine pro Kopf der Bevölkerung in der Schweiz hat. Und das Sarneraatal? Mit

Theo Fischer Malergeschäft GmbH

Birkenweg 6
6056 Kägiswil
Mobile 079 949 20 38



WIR BAUEN LEBENSÄÄUME
NACH ÖKOLOGISCHEN UND WIRTSCHAFTLICHEN GRUNDSÄTZEN.



naturlich bauen gesund wohnen



ökologisch wohnen und leben

Walter Küng AG
Chilcherlistrasse 7
6055 Alpnach Dorf
6074 Giswil

Tel 041 672 76 76
www.kueng-holz.ch
info@kueng-holz.ch

Das komplette Wohnangebot aus einem Haus



Möbel Abächerli

Sonniges Wohnen

Aariedstrasse 3 | 6074 Giswil | Tel. 041 676 70 10 | moebel-abaecherli.ch



sechs Vereinen auf etwas über 30'000 Einwohnern stehen wir gar nicht abseits, im Gegenteil, wir führen die Liste an. Ob das langfristig so gehalten werden kann, dürfte fraglich werden. Auch darüber darf nachgedacht werden. Es ist immer noch besser die Zukunft zu gestalten, als von der Vergangenheit überholt zu werden.

Schiedsrichter

Und ich komme wieder: Seit Jahren suchen wir ohne Erfolg nach Schiedsrichternachwuchs.

Unsere Urgesteine Armin Riebli (Schiedsrichterobmann), Carlo Bernasconi und Dominik Bossert würden sich über jeden neuen Kollegen oder Kollegin freuen. Sie sind bereit, jegliche Unterstützung beim Einstieg zu geben, um einer jungen Person das «Schiedsrichtern» näher zu bringen.

Hast du keine Lust? Weitere Infos unter:

http://www.football.ch/ifv/de/schiedsrichter_IFV.aspx

Danken möchten wir...

Unserem Hauptsponsor, der Raiffeisenbank Sachseln, für die tolle finanzielle und materielle Unterstützung. Ebenso unserem Materialsponsor Jürg Berlinger, Berlinger Sport Treff, Sarnen, und allen anderen Sponsoren und Gönnern. Zusammen ermöglicht ihr uns eine breite Jugendförderung sowie einen umfassenden Trainings- und Spielbetrieb.

Wir vom Vorstand danken allen begeisterten Fussballerinnen und Fussballern für das Mitmachen und den Trainerinnen und Trainern für ihr wöchentliches Engagement, den Dresswäscherinnen für ihre stille Arbeit im Hintergrund, dem Platzwart Manfred Odermatt für seine Arbeit, der Wirtin Annelies Baumeler und

ihrem Team für die Gastfreundschaft und die vielen Stunden in der FC Beiz sowie Frau Xhemile Gashi für die Reinigung der Kabinen. Ein herzliches Dankeschön gilt auch unseren Schiedsrichtern Armin Riebli, Carlo Bernasconi und Dominik Bossert. Danken möchten wir aber auch den zahlreichen Fans, Begleiter, Eltern und Freunden des FC Giswil.

Auch der Gemeinde Giswil gebührt unser Dank. Sie unterstützt uns finanziell und mit der tadellosen Infrastruktur, die wir benutzen dürfen.

Bedanken möchte ich mich aber auch bei meinen Vorstandskollegen für die gute Zusammenarbeit.

Ich wünsche dem FC Giswil weiterhin eine erfolgreiche fussballerische Zukunft und hoffe, dass wir auch zukünftig eine breite Förderung des Junioren-, Breiten- und Leistungsfussballs betreiben können.

Präsident FC Giswil



Oskar Zumstein

Soland Spenglerei

Othmar Soland
Eidg. dipl. Spenglermeister

Postfach 9
6074 Giswil

Ausführung sämtlicher Spengler-,
Flachdach-, und Blitzschutzarbeiten.

Werkstatt 6078 Bürglen/Kaiserstuhl
und Büro Telefon 041 678 22 02
Fax 041 678 22 03

Unser Motto:
Qualität, faire Preise



Auto Willi.ch

GARAGE CARROSSERIE



Industriestrasse 50 6074 Giswil 041 676 70 70
info@autowilli.ch www.autowilli.ch

Textil-Soft-Waschanlage

modernste Portalwaschanlage
mit Gelenkbürstentechnik!

365 Tage offen!



gedeckter Lanzenwasch-
und Staubsaugerplatz



Drogerie Egger

6072 Sachseln Tel. 041 660 44 20

Spezialist für:

- Naturheilmittel
- Kräuter und Bäder
- Gesunde Ernährung
- Beratung in Kindernährmitteln
- Medela Milchpumpen
- Lese- und Sonnenbrillen
- Pharmazeutika
- Hausspezialitäten
- Gesundheitsschuhe
- Hagerty Teppichreinigungsgerät
- Kosmetikas
- Tierheilmittel
- Parfum
- Sachpflege

Muesch für n'és Problem öppis ha, de muesch i **Drogerie Egger** ga!

Kontakt-Verzeichnis Trainer

Mannschaft	Name	Telefon	E-Mail
4. Liga	Antonio Brancati	079 265 94 33	tb-alex@bluewin.ch
4. Liga	Patrick Kiser	079 482 62 81	supi81@bluewin.ch
4. Liga	Maurizio Calamita	079 843 50 83	calamita_maurizio@yahoo.it
5.Liga	Roger Kiser	079 641 79 15	roger.sandra.kiser@hotmail.com
5.Liga	Remo Rohrer	079 955 62 65	rohrer.remo@hotmail.com
Senioren 40+	Roger Omlin	079 770 68 58	romlin@d-a.ch
Senioren 40+	Markus Bieri	079 209 72 49	mbnr11@bluewin.ch
Junioren Ba	Massimo Biele	078 807 35 52	franziska.kuenzi@hotmail.de
Junioren Ba	Adriano Savola	079 175 16 65	adriano.savola@hotmail.it
Junioren E	ChrigiENZ	079 202 80 35	ariel_@bluewin.ch
Junioren E	Guido Durrer	079 507 45 48	guidodurrer6@gmail.com
Junioren F	Roland Limacher	076 322 11 40	roland.limacher@sunrise.ch
Junioren F	Mathias Ruesch	078 760 50 26	fam.ruesch@bluewin.ch
Junioren F	Andrea Huber	079 244 05 15	andreahuber16@gmail.com
Junioren F	Raphi Hunkeler	079 358 74 35	raphi.h@bluemail.ch
Juniorinnen B9	Rolf Zangger	079 642 58 30	rolf.zangger@pkbau.ch

Kontakt-Verzeichnis Funktionäre

Funktion	Name	Telefon	E-Mail
Präsident	Oskar Zumstein	079 257 36 44	oskar.zumstein@bluewin.ch
Vize-Präsident	Andreas Imfeld	078 751 69 33	any_imfeld@bluewin.ch
Kassier	Remo Halter	079 734 65 15	r-halter@gmx.ch
Sekretär	Lukas Zumstein	079 760 32 61	luki_zumstein@hotmail.com
Sportchef	Albert von Rotz	079 358 55 76	albertvonrotz@hotmail.com
Spiko	Samuel Frauenknecht	079 308 26 37	spiko@fcgiswil.ch
Juioeren-Obmann	André Halter	079 655 65 26	andre@gustiwetter.ch
Senioren-Obmann	Kurt Bucher	079 589 33 03	bucher_kurt@msn.com
Schiedsrichter-Verantw.	Armin Riebli	078 676 05 10	armin.riebli@web.de
J+S Coach	David Meier	079 629 93 58	diego.md@gmx.ch
Materialverantw.	Armin Halter	079 679 74 79	arminhalter@bluewin.ch
Klubhauswirtin	Annelies Baumeler	079 227 53 35	annelies47@hotmail.ch
Platzwart	Manfred Odermatt	079 702 32 23	manfred.odermatt@bluewin.ch
Delegierter Team OW	Hans Abächerli	079 435 58 88	abaecherli_hans@hotmail.com

WENN DEIN

OUTDOOR-TRAINING

INS WASSER FÄLLT...

www.topgym-sarnen.ch

...IST DAS KEIN PROBLEM!

Wer auch im Sommer noch ganzheitlich fit bleiben will, sollte regelmässig nicht nur seine Ausdauer trainieren, sondern auch mit Krafttraining die Muskulatur stärken.

IM FITNESSCENTER...

- wird Dein Training von geschultem Personal angeleitet und überwacht
- ist die Verletzungsgefahr verglichen mit den Outdoorsportarten gleich null.
- herrschen niedrige Ozonwerte
- holst du dir keinen Sonnenstich
- dehydrierst du nicht (Getränkebar)
- unterzuckerst du nicht (Riegelbar)
- findest du viele gleichgesinnte, das Training in der Gruppe motiviert
- bekommst Du finanzielle Unterstützung der Krankenkassen



TopGym Fitnesscenter GmbH, Kägiswilerstrasse 29, 6060 Sarnen
Telefon 041 660 77 30, www.topgym-sarnen.ch

TopGym CENTER
FITNESS
www.topgym-sarnen.ch
SARNEN



von Rotz Bärli

Die Saison 13 / 14 startete Toni Brancati als neuer Trainer der ersten Mannschaft. Mit der Hilfe seiner beiden Co-Trainer Patrick Kiser (bisher) und Maurizio Calamita (neu) hatte er die Aufgabe, neue Spieler in die Mannschaft zu integrieren und das teils verloren gegangene Selbstvertrauen der Mannschaft wieder aufzubauen.

In der Vorbereitung wurde sehr hart im konditionellen Bereich gearbeitet. Was sich im Verlauf dieser Saison sicher als sehr positiv erwies.

In der ersten Saisonhälfte wurde das Ziel, die Aufstiegsrunde zu erreichen, erfüllt. Mit guten Leistungen bei diversen Hallenturnieren konnte im Winter mit optimistischen Gefühlen Richtung Aufstiegsrunde geblickt werden.

Die Aufstiegsrunde war rückblickend etwas durchgezogen. Man hat alle Derbys gewonnen, aber auch den einen oder anderen Punkt unglücklich verschenkt. Trotzdem konnte man im letzten Spiel noch mit theoretischen Aufstiegschancen rechnen. Mit einem Unentschieden erreichte die 1. Mannschaft den 4.

Platz, punktgleich mit dem 3. Platzierten. Ziel der neuen Saison ist sicherlich der Aufstieg in die 3. Liga.

Die Einsatzbereitschaft der Bande2 ist in allen Bereichen, wie von Trainer Roger Kiser vorgelebt, ungebrochen. Die Trainings wurden gut besucht und somit war eine optimale Spielvorbereitung gewährleistet. Das Mittelfeld der fünften Liga ist sehr eng, sechs der zehn Mannschaften liegen innerhalb neun Punkten. Deshalb wurde das Ziel, einen Platz in der vorderen Tabellenhälfte nicht erreicht.

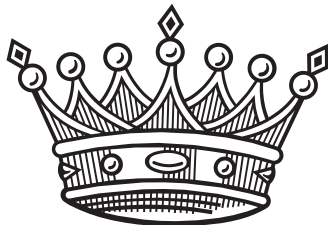
Dass die Mannschaft ihrem Trainer nicht nur auf dem Fussballplatz folgt, bewies die Bande2 auf dem Glaubenbüelenpass als Verpflegungsposten des Mountainman. Dort wurde man als einer der beliebtesten Fanposten von vielen Läufern bewertet. Ein Beweis für den tollen Teamgeist und die Einsatzbereitschaft der Bande.

Das sportliche Ziel der nächsten Saison ist mit guten Leistungen das Wettkampfglück auf die Seite der 2. Mannschaft zu bringen.

Es ist schön dass der Teamgeist und die Stimmung in den beiden Aktivmannschaften sehr gut sind und die Zusammenarbeit einwandfrei funktioniert.

Sportliche Grüsse
Bärli

GORGONZOLA



**SELEZIONE
REALE**

CETRA ALIMENTARI SA

LUGANO-MEZZOVICO-SVIZZERA

Via Cantonale - CH 6805 Mezzovico

Tel. 091 935 51 51 - Telefax 091 935 51 59 • e-mail: info@cetra.ch - www.cetra.ch

Azienda certificata secondo la norma ISO 9001:2000 e BRC



**Frauenknecht
Samuel**

Ich starte meinen Bericht mit einem kurzen Rückblick auf die im Frühling zu Ende gegangenen Saison 2013/2014. Aus Sicht des Spiko war es eine eher ruhige Rückrunde mit wenig Verschiebungen. Es verlief mehrheitlich alles wie geplant. Den grössten Einfluss hatte das Wetter. Mit wenigen Ausnahmen, konnten die Spiele wie geplant durchgeführt werden. Weiter trug dazu bei, dass vom Team Obwalden lediglich fünf Spiele in Giswil ausgetragen wurden und die Mannschaft der Juniorinnen B9 leider zurückgezogen werden musste. Mehr dazu wie es mit dem Team OW und den Juniorinnen B9 weitergeht im Ausblick.

Eine spezielle Herausforderung stellt jeweils die Zusammenarbeit mit dem Team Obwalden dar. Es gilt jeweils die Spiele aller 8 Mannschaften gleichmässig zwischen den einzelnen Vereinen zu verteilen. Dies benötigt eine grosse Koordination zwischen mir und meinen anderen Spiko-Kollegen aus den vier Stammvereinen. Dank der jeweils sehr guten Zusammenarbeit und den bereits gesammelten Erfahrungen im Zusammenhang mit dem Team OW, geht diese Aufgabe immer schneller über die Bühne. Eine weitere Herausforderung

stellen Verschiebungen einzelner Spiele aufgrund des Wetters. Gilt es in einem solchen Fall jeweils zwischen Verband, Trainer, Stammverein und austragendem Verein zu koordinieren und zu vermitteln.

Erfreulich ist, dass wir ab dieser Saison wieder mit einer Mädchenmannschaft der Juniorinnen B9 ins Spielgeschehen eingreifen können.

Zu guter Letzt noch der Ausblick auf die kommende Saison. Es wird wieder mehr los sein in Giswil. Zu den 29 geplanten Spiele unserer Mannschaften kommen 12 Spiele des Team OW dazu. Ich freue mich darauf. Die Planung ist abgeschlossen und ich von meiner Seite bin bereit für die kommende Saison. Ich freue mich wenn es mit vielen Spielen in Giswil wieder los geht. Ich möchte mich bei meinen Vorstandskollegen, der Beizerin, dem Grilleur, den Trainern, dem Platzwart, den Spielern und allen am Spielbetrieb des FC Giswils beteiligten Personen für die angenehme Zusammenarbeit bedanken.

Mit sportlichen Grüssen
Samuel Frauenknecht

« Auch Fussballern geht mal der Pfuis aus! »

Ihr Notstromer. Rund um die Uhr.

Stromkompetenz in Obwalden.
041 662 00 70 · www.elektrofurrer.ch

ELEKTRO FURRER



Hotel Bahnhof Giswil
CH-6074 Giswil

Inh. Familie Christoph Zumstein
Geschäftspartner Kas de Jonge

info@bahnhofgiswil.ch
www.bahnhofgiswil.ch



**Party-Service- / Catering-Spezialist
von 2 bis 2000 Personen.**

Kinder bis 10-jährig essen gratis!

Tel. 041 675 11 61
Fax 041 675 24 57



Halter André

Ein Jahr ist's her, als ich folgenden Satz in meinem Bericht schrieb:

«Aber jetzt nicht zurück lehnen; nein! Wir müssen dran bleiben und mit viel Elan unseren Mädels und Jungs den Spass am Fussball beibringen. Denn nur mit dem Spass kommt alles andere mit.»

Mit diesen Vorgaben in das neue Vereinsjahr zu starten, war sicher ein Ziel von uns. Und ja liebe Leser, wir haben uns nicht zurückgelehnt. Unsere Trainer haben nun ein Jahr daran gearbeitet unsern Jungs und Mädels den Spass am Fussballspielen zu vermitteln. Dies meist mit grossem Erfolg. Dennoch müssen wir, wie sich schon seit einiger Zeit zeigt, vermehrt mit Abgängen im älteren Juniorenbereich rechnen. Fehlende Motivation der Junioren und leider auch einzelner Eltern und ein leicht zu erreichendes, alternatives Freizeitangebot entzieht uns immer wieder die älteren Junioren. Natürlich können wir dank der Zusammenarbeit mit den Vereinen vom Team Obwalden (FC Kerns, FC Sachseln, FC Lungern und im Frauenfussball die SGOW) allen Jungs und Mädels in allen Altersklassen die Möglichkeit bieten Fussball zu spielen. Aber wenn wir objektiv sind, wären wir hier

auch sehr froh auf eine grössere Juniorenanzahl zählen zu können. Leider wird dies durch das momentane Nichtmittun von zwei (hier nicht genannten Obwaldner Fussballvereinen) ungünstig beeinflusst.

Wenn man nun auch hier objektiv beurteilt, ist klar, dass wir (alle Obwaldner Fussballvereine) in den kommenden Jahren wohl nicht darum herumkommen werden, miteinander einen Weg zu finden. Denn nur so können wir langfristig Mannschaften in alten Altersklassen stellen und so allen Jugendlichen in Obwalden das Fussballspielen zu ermöglichen. Die Zeiten, dass ein einzelner Obwaldner Verein genügend Jungs und Mädels für eigene Juniorenmannschaften aller Junioren Kategorien (F bis A) hat, sind leider vorbei.

In meiner Funktion als Juniorenobmann ist es mir ein grosses Anliegen allen die dem Fussball Gutes tun ganz herzlich zu danken. Natürlich bedanke ich mich auch bei den anderen Team Obwalden-Vereinen (FC Kerns, FC Sachseln, FC Lungern und SGOW) und der Leitung vom Team Obwalden für die gute Zusammenarbeit. Weiter auch ein herzliches Dankeschön an die: Trainer, Assistenten, Trikotwäscherinnen, Spielerleiter, Clubbeizwirtin, Clubbeizhelfer, Grilleure, Platzwarte, Eltern, Sponsoren, Vereinsbusssponsoren, Gemeindedienst, Zuschauer, Präsident, Vizepräsident, J&S Coach, Aktuar, Sportchef, Kassier, Materialchef, Juniorenkommission und natürlich, die wichtigsten: Unsere Jungs und Mädels, die auf dem Platz alles geben.

André Halter, Juniorenobmann FC Giswil



schule Musik Berchtold

Akkordeon ■ Schwyzerörgeli ■ Notenverlag

Örgälä oder Tschuttä – Hoipsach machsch eppis!

Peter Berchtold

Dorfstrasse 6 • 6072 Sachseln • Tel. 041 675 11 09 • glaserpeter@bluewin.ch • www.glaserpeter.ch



bike-atelier.ch

Andreas und Susanne Huber
eidg. dipl. Fahrradmechanikermeister

Bike-Atelier GmbH
Brüningstrasse 34 | CH-6074 Giswil
Tel. 041 675 04 03 | Fax 041 675 24 42
giswil@bike-atelier.ch



BionX®



Markus

ENZ AG



Gartenbau • Natursteinbelege • Pflasterungen • Tiefbau
6074 Giswil • Tel. 041 879 80 00 • Fax 041 879 80 10
E-Mail info@enz-ag.ch

www.enz-ag.ch

Büntenchäller

Der Getränkeabholmarkt

Der Keller für beste Weine.

In unserem internationalen Angebot findet sich für jeden Anlass das Passende: preiswerte Tischweine bis exklusive Raritäten.



Bünten-Chäller, Getränkeabholmarkt
6060 Sarnen, Telefon 041 666 75 52



Neuer Trainer, neues Feuer

Nach intensiver Suche nach einem neuen Trainer sind wir auf einen alten Bekannten gestossen. Anfang letzten Sommer übernahm Antonio Brancati nach einer enttäuschenden Saison ein geknicktes Team. Zusammen mit mir und Maurizio versuchten wir als Trainertrio das Team wieder aufzubauen. Nach vielen, harten und abwechslungsreichen Trainings konnte die neue Saison in Angriff genommen werden. Unser Ziel war das Erreichen der Aufstiegsrunde, junge Spieler ins Team einzubauen und gepflegten Fussball zu spielen. Den neuen Elan spürte man auch an der hohen Trainingsbeteiligung, zwischen 14 bis 18 Spielern waren jeweils dabei. Schon beim Startspiel in Kerns sah man eine sehr konzentrierte und fitte Mannschaft. Voller Tatendrang nahmen wir Spiel für Spiel.

Ohne grosse Motivationsspritze vom Trainer schickten wir unter anderem Sarnen mit einer 7:1 Packung wieder auf die andere Seite vom See. Obwohl wir auch schlechtere Tage erwischten, konnten wir uns bereits eine Runde vor Schluss für die Aufstiegsrunde qualifizieren. Nach einer erfolgreichen Vorrunde und dem 2. Tabellenplatz konnten wir zufrieden sein.

Nach der Winterpause starteten wir Anfang Januar mit den ersten offiziellen Trainings in die Aufstiegsrunde. Durch auch wetterbedingte Laufeinheiten, wussten wir nicht genau ob wir Fussball spielen oder Halbmarathon laufen sollten. Darum freuten wir uns umso mehr auf unser Trainingsweekend im Tessin, an dieser Stelle nochmals besten Dank an Jürg Dräyer. Das Weekend nutzten wir als Trainertrio auch um intensive Einzelgespräche zu führen.

Bericht der 1. Mannschaft

Nach mehreren Trainingsspielen freuten wir uns alle auf den Start gegen Sachseln. Nach dem souveränen 3:1 Startsieg mussten wir einen Dämpfer in Horw in Kauf nehmen. Trotz Überzahl konnte Horw in letzter Minute mittels Penalty ausgleichen. Danach folgte unsere unerklärliche Krise mit 3 Niederlagen in Serie. Mit starkem Willen fanden wir auf die Siegerstrasse zurück. So beendeten wir die Saison auf dem guten 4. Rang.

Wir dürfen auf eine erfolgreiche Saison zurückblicken. Ich bedanke mich für die tolle Saison beim Team und beim Trainer.

Der Coach, Patrick Kiser



**MIT VEREINTEN
KRÄFTEN.**



Holzbau Bucher AG

Untergasse 11
6064 Kerns

Telefon 041 666 07 07

Telefax 041 666 07 17

info@holzbau-bucher.ch

www.holzbau-bucher.ch

**PASTA
RAZZI**
«ANDERSCH GUET!»



Andersch!

„Ravioli aus der Dose war gestern!“



RESTAURANT BÄREN, ROGGWIL

Annelies und Franz Wicki-Petermann
St. Urbanstrasse 7 · 4914 Roggwil BE
Telefon 062 929 11 06 · Fax 062 929 41 28
E-Mail info@baeren-roggwil.ch



Öffnungszeiten

Dienstag - Samstag 08.30 bis 00.30 Uhr
Sonntag und Montag geschlossen
Für Gesellschaften auf Anfrage geöffnet

Besuchen Sie unseren gemütlichen und
gediegenen Gasthof mit passenden Räum-
lichkeiten für jede Art von privaten und
geschäftlichen Anlässen:

- Gaststube mit 40 Plätzen
- Bärenstübli (Speisesäli) für 18 Personen
- Säli für 30 - 36 Personen
- Grosser Saal mit 80 - 100 Plätzen
- Gartenrestaurant unter Kastanien-
bäumen mit 60 Plätzen
- 2 Doppelzimmer mit Dusche / WC und TV

www.baeren-roggwil.ch

KOCH REISEN
Giswil Tel. 041/675 11 79



Wir empfehlen uns für:

- Pauschalreisen im
In- und Ausland
- Rundreisen
- Gruppenreisen
- Vereins- & Firmenausflüge
- Hochzeitsfahrten
- Transferfahrten



SETRA S416, Bj. 2008, 55-Plätzer,
bei einem Vereinsausflug in Brig

KOCH REISEN AG
6074 Giswil, Gorgen 15
Tel. 041 675 11 79
Fax 041 675 26 24
Mail: info@koch-reisen.ch

Bande 2 bald in neuem Glanz

Eine gute, aber keine hervorragende Saison und Rokis Jubiläum prägten das Jahr der Bande 2.

Ab September kann die Mannschaft dann im neuen Dress bestaunt werden.

Das beste Spiel des Jahres konnte die Bande 2 zwar nicht gewinnen, begeisterte aber mit Spielwitz und Kampfgeist in der zweiten Runde des 5.-Liga-Cups gegen Emmen. Zweimal gerieten die blau-weissen in Rückstand, konnten aber reagieren und so die Verlängerung erzwingen. Dort dominierte die Bande das Geschehen, nur leider wollte das Runde nicht mehr ins Eckige fallen. So musste die Penalty-Lotterie eine 120-minütige Fussballschlacht entscheiden, wo schliesslich ein Pfostenknaller zuviel für das etwas zu frühe Aus besorgt war und die Agglo-Luzerner jubeln liess. Trotzdem gab das Spiel, von dem heute noch gesprochen wird, viel Drive für die noch junge Saison. Nach einer Vorrunde mit vielen guten Spielen war man schliesslich bei den Leuten und ging optimistisch in die Rückrunde.

Noch nicht am Ziel

Diese begann spektakulär, etwa mit einem dramatischen Unentschieden gegen Kerns und einem etwas glücklichen Last-Minute-Sieg gegen Alpnach, wo auch wieder einmal auf dem nicht so geliebten Kunstrasen gewonnen werden konnte. Nur leider wollte der angestrebte Super-Lauf nicht eintreten, mit welchem der obere Teil der Tabelle hätte erreicht werden können. Immer engagiert, kampfstark und auch spielerisch verbessert, lieferte die zweite Mannschaft zwar gute Spiele ab, wurde

aber von starken Gegnern das ein oder andere mal zu oft in die Schranken gewiesen. Mit dem Platz im Mittelfeld kann man sich keinen Blumentopf kaufen, aber die Art und Weise der Auftritte auf und neben dem Platz gefiel auch in der vergangenen Saison.

Am Berg und im Tal aktiv

In der dritten Halbzeit war die Bande schliesslich so präsent wie noch nie. Bombastisch wurde der Trainer endlich so gefeiert, wie er es verdient hat – 40 Jahre Roki war wohl die Party des Jahres, wenn nicht sogar einer ganzen Epoche – Wohl denen, die sie verpasst haben! Auch am Berg war die Mannschaft aktiv: Natürlich beim jährlichen Schlittelplausch im Mörtli. Beste Werbung in eigener Sache war auch der von der Bande 2 betreute Verpflegungsstand auf dem Glaubenbielen-Parkplatz beim Mountainman.



Im Tal unten wurde dann die Moulin Noir Bar im modernen Bande 2-Stil in Betrieb genommen. Diesen Prunkbau hatte Christoph Zumstein vom Hotel Bahnhof für seine Epochenpartys beim teameigenen Bararchticken (Na, wer wohl?) in Auftrag gegeben. Die Verbindung zwischen der Bande 2 und dem Hotel Bahnhof

Seit 40 Jahren achten alle bei uns auf Details.



Handwerkliches Können mit Kreativität zu verbinden ist für uns genauso selbstverständlich wie Zuverlässigkeit und Flexibilität.

Wir machen Ihnen gerne eine **unverbindliche Offerte**.

www.slanzi.ch



malen gipsen
slanzi



6074 Giswil
T 041 675 10 60

6086 Hasliberg
T 033 971 52 00

3860 Meiringen
T 033 971 36 45

wird in Zukunft sogar noch enger: Der Bahnhofler konnte als Hauptsponsor für das neue Dress gewonnen werden, das ab September die mehr oder minder gestählten Körper der Akteure zieren wird. Dank weiteren Sponsorings von Pastarazzi (Benito Omlin), der Theo Fischer Malergeschäft GmbH (René Ammann) und den Zürich Versicherungen (Martin Mathis) kann der FC Giswil bei der Finanzierung etwas entlastet werden. Die Dressdesigner arbeiten bereits auf Hochtouren...darauf darf man sich freuen!

Die Saison hat bereits wieder begonnen

Personell hat das Team einerseits die Abgänge von Beni Gurtner, Patrick Dubach und Fönsä Rohrer zu verkraften. Stüdi, der fussballerisch etwas kürzer getreten ist, übergab sein Amt als Schatzmeister an Sonja Britschgi, die auch weiterhin dafür sorgen wird, dass das neue Dress wie immer das sauberste der Liga sein

wird – sie dürfte sich auch darüber freuen, dass die Mannschaft sich gegen weisse Trikots entschieden hat. Die Bande 2 in neuem Glanz kann dann im September bestaunt werden, wo die hoffentlich zahlreichen Zuschauer bei einem feinen Burger von Grillmeister Matthias und einem kühlen Blonden, serviert von Clubbeizerin Annelies tolle Matches geniessen dürfen. Diesen beiden kann gar nicht genug gedankt werden, wenn sie wieder einmal etwas länger ausharren, bis auch der Letzte sein Sirüpli ausgeschlürft hat.

Übrigens: Mit einem fantastischen Teamtag konnte die Bande 2 Anfang August bereits die neue Saison einläuten. 60 geladene Gäste kickten für nichts als den Spass am runden Leder beim Plauschturnier mit. Wenn die neue Saison nur ähnlich gut weitergeht, darf man vom Team von Roger Kiser und seinem Assistenten Remo Rohrer noch einiges erwarten!

bonschorno



Probefahrt mit dem neuen WRX.

- >> Symmetrical AWD
- >> Sportfahrwerk
- >> Active Torque Vectoring
- >> Subaru Intelligent Drive
- >> 2.5-Liter DOHC Subaru Boxer Turbo
- >> Manuelles 6-Gang-Sportgetriebe (SI-Drive)
- >> Driver's Control Centre Differential (DCCD)

... kommt immer gut an –
auch bei deinen Kollegen.



SUBARU

garage
VOGLER

Ihre kompetente Beratung vor Ort



Ich bin
für Sie da –
Martin
Mathis

ZÜRICH,
Generalagentur Gery Häller
Martin Mathis, Kundenberater
Kernserstrasse 31
6050 Sarnen
Telefon 041 666 54 41
martin.mathis@zurich.ch



- Jugendstil-Hotel mit viel Charme
- Terrasse und Gartenterrasse
- Sand-Tennisplätze, Tischtennis
- Boulebahn und Kinderspielplatz
- Gartenkonzerte gemäss Programm
- Kulturell-Kulinarisches Jahresprogramm
- Jahrzeitlich wechselnde Speisekarte
- Wochenenden und Feiertagen
durchgehend warme Küche

KRONE GISWIL
HOTEL RESTAURANT

Brünigstrasse 92 CH-6074 Giswil
Telefon 041 675 24 24 Fax 041 675 25 62
info@krone-giswil.ch www.krone-giswil.ch



Im Jahr 2002 hat Markus Berwert zusammen mit den Fussballvereinen des Kantons Obwalden (ausgenommen Engelberg) das Team Obwalden ins Leben gerufen. Damals war das einzige Ziel die Förderung der besten Junioren in einer Mannschaft pro Altersstufe. Mit einer C-Mannschaft und später mit einer B-Auswahl wurde gestartet. Nach und nach begann man mit zusätzlichen Talentförderungen in den unteren Alterskategorien.

Die vier Präsidenten der Stammvereine (FC Kerns, FC Sachseln, FC Lungern und FC Giswil) gründeten 2012 das «neue» Team Obwalden. Mitglieder dieses Vereins sind einzig die vier Stammvereine. Die Mitglieder hatten beschlossen, dass nicht mehr nur die talentiertesten Juniorinnen und Junioren im Team Obwalden vereinigt werden sollen, sondern alle Spieler ab dem C-Junioren-Alter. Der Verein Team Obwalden war geboren.

Nur mit dieser radikalen Massnahme konnte man ermöglichen, dass heute überhaupt noch Kinder aller vier Gemeinden in Mannschaften Fussball spielen können. Die einst kleine Organisation von zwei 11er Mannschaften ist dadurch erheblich gewachsen. Heute spielen rund 170 Kinder im Team Obwalden. So hat sich der finanzielle aber vor allem auch der administrative Aufwand verändert.

Mit dem Schnitt 2012 und der Neustrukturierung im Junioren-Bereich sind wir auf einem erfolgreichen Kurs. Unsere A-Junioren konnten diese Saison den Aufstieg in die zweite Stärkeklasse feiern. Die B-Junioren behaupteten

sich in der zweiten Stärkeklasse und visieren den Aufstieg im nächsten Jahr an. Die C-Junioren sind seit Jahren unser «Aushängeschild», sie spielen bei den Besten ihrer Alterskategorie, in der Coca-Cola-League. Zudem haben diese drei Teams einen guten Innerschweizer-Cup gespielt, die C- und B-Junioren wurden erst im Halbfinale gestoppt! Diese 11er-Mannschaften werden zum einen durch unsere Talentförderung im E- bzw. D-Junioren Bereich «gefüttert», zum anderen schaffen natürlich immer wieder auch Spieler aus den Vereinen den Sprung in diese Mannschaften.

Es ist immer wieder ein grosser Aufwand und eine heikle Aufgabe, die Junioren in die verschiedenen Teams einzuteilen. Dieser Aufwand, welcher die Verantwortlichen auf sich nehmen, wird jedoch entschädigt, sehen wir doch gleichzeitig auch den Einsatz der Spieler, die erzielten Fortschritte und welchen Spass – wir alle – während, vor und nach den Fussballspielen haben!

Wir danken allen Trainern, welche akribisch, bei jedem Wetter, unsere Junioren fordern, fördern und formen.

Ebenfalls geht ein grosses Dankeschön an die vier Stammvereine, obwohl die Zusammenarbeit hin und wieder grosse Herausforderungen bringen, ist es schön zu wissen und zu spüren, dass wir alle ein gemeinsames Ziel verfolgen – das Wohl der Kinder.

Vorstand, Team Obwalden

PB

Peter Berchtold Ing. HTL/HLK
Ing. Büro
Energie & Haustechnik

Bahnhofstrasse 6, CH-6060 Sarnen
Tel. ++41 41 666 03 30 Fax ++41 41 666 03 29
E-Mail: ipb@ing-berchtold.ch

Grosser Hirschgraben 15, D-60311 Frankfurt a.M.

Planung + Ausführung
Sanitäre Anlagen
Komfortlüftung
Solaranlagen

Reparatur-Service
Boiler-Service
Alternativ-Heizsysteme

rohre+co

Kernserstrasse 6 · Postfach · 6061 Sarnen
Tel. 041 660 19 66 · E-Mail rohrer.co@bluewin.ch
Mobile 079 435 58 00

Badewelten 
DIE BADARCHITECTEN

Gut zum Druck


KÜCHLERDRUCK AG

Küchler Druck AG
Industriestrasse
CH-6074 Giswil
Tel. 041 675 22 22
Fax 041 676 71 81
drucken@kuechler-druck.ch
www.kuechler-druck.ch





André Nufer
Versicherungs- und
Vorsorgeberater
Mobile 079 830 74 14

Fairplay ist Ehrensache. *Auch wenn es um
Ihre Versicherungen geht.*

Die Mobiliar
Versicherungen & Vorsorge

Generalagentur Obwalden und Nidwalden
Roland Arnold
Bahnhofplatz 4, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 53 53, Telefax 041 666 53 59
sarnen@mobi.ch, www.mobisarnen.ch

14881102GA

Oski Köchli GmbH
Malergeschäft

oski.koechli@bluewin.ch

Tapezierer- u.
Malergeschäft

Hirsennriedstr.
6074 Giswil

Tel. 079 413 92 45
Fax 041 675 21 21



**Die Bauunternehmung
in Ihrer Region.**

Gasser Felstechnik AG | 6078 Lungern
T 041 679 77 77 | gasser-bauservice.ch

**Boden- und Wandplatten | Maurerarbeiten | Gipserarbeiten | Trockenbau
Fassadenbau | Verputzarbeiten | Bohren und Trennen | Umgebungsarbeiten**

Ab

CHF 22'900.-



DER MOKKA

**SETZT ZEICHEN.
KEINE
GRENZEN.**

Auffallend anders.

opel.ch



Wir leben Autos.

GARAGE KOCH

Brünigstrasse 16 6074 Giswil

BP-Tankstelle
TCS Pannendienst
www.koch.opel.ch

Tel. 041 675 12 86
Nat. 079 432 11 18
garage-koch@bluewin.ch

Wie bereits in den vergangenen Jahren konnten die Junioren/innen von Giswil und Lungern zusammen eine Mannschaft stellen. Die meisten Spieler/innen kannten sich bereits vom letzten Jahr, so konnte die neue Saison in bester Harmonie in Angriff genommen werden.

Dies zeichnete sich in der laufenden Saison schon bald ab und am Ende der Vorrunde konnte das Team nur Siege und ein äusserst gutes Torverhältnis vorweisen.

Zur Belohnung des sportlichen Erfolgs durfte die Mannschaft Ende Jahr das Super League Meisterschaftsspiel FC Luzern – FC St. Gallen besuchen.

Während den Wintermonaten Dezember, Januar und Februar hat man sich in der Turnhalle in Giswil bei Spiel und Spass fit gehalten.

Für die Rückrunde waren sich die Verantwortlichen von Giswil und Lungern einig dass man das Team noch mehr fordern darf und meldete die Mannschaft in der zweiten Stärkekategorie an. Weitere Fortschritte waren ersichtlich, mit grosser Motivation und Wille konnte am Ende der zweite Schlussrang erreicht werden.

Linus Gasser



TRAUMKARRIERE?

Eine Stammplatzgarantie mit Antrittsprämie?
Wo gibt es so etwas? **Als Schiedsrichter!**

Ein Schiedsrichter ist die entscheidende Figur
auf dem Spielfeld.

Ohne ihn findet kein Spiel statt!

Ein guter Schiedsrichter ist aber auch die
unauffälligste Person – im Mittelpunkt stehen
die Fussballerinnen und Fussballer, die ihren
Sport betreiben.

Freude am Fussball, Entscheidungsfreude,
Persönlichkeit und Durchsetzungsvermögen
sind Grundvoraussetzungen für die Rolle als
Schiedsrichter.



Als Schiedsrichter startest Du bei den C-Junioren mit Deinen Spielleitungen. Wer Talent hat, steigt schnell auf und erhält vielleicht sogar die Chance auf Gespräche mit den Stars:



Wer lieber in unteren Ligen pfeift und mit Freude dabei ist, hat mit Garantie einen Stammplatz und mindestens 60.– Taschengeld pro Match.

Wann startest Du Deine Traumkarriere?

Gleich Anmeldeformular für den nächsten Schiedsrichter-Lehrgang anfordern:

→ armin.riebli@web.de


LANDGASTHOF
Grossteil



Montag + Dienstag Ruhetag / Sonntag bis 22 Uhr geöffnet

- 🦋 renovierter, rollstuhlgängiger Saal, behindertengerechtes WC
- 🦋 Wildschlemmereien ab 12. September bis Mitte November
- 🦋 30.11.2014 Samiglois-Brunch – das Erlebnis für GROSS und klein

Familie Halter & Team Tel. 041 675 11 08 www.grossteil.ch



Da wir zu wenig Mädchen waren um eine Mannschaft zu stellen, aber nicht untätig sein wollten, trainierten wir in der Rückrunde jeweils am Montag und Donnerstag im Ewil Maxon. Das Training bestritten wir stets mit viel Spass und dem Willen, besser zu werden. Wir absolvierten verschiedene Pass und Schiessübungen, Lauftrainings und auch die Torhüterinnen wurden nicht geschoht - es wurde heftig auf sie geschossen und ihr ganzes Können geprüft. In der Rückrunde durften wir auch drei neue Gesichter bei uns begrüßen. Nicole Omlin, Rahel Schirmer und Lidija Blazic. Alle wurden gut im Team integriert und man hat sich auch spielerisch gefunden.

Wir bestritten bis jetzt ein Freundschaftsspiel gegen die D-Junioren von Giswil, das wir trotz starker Leistung 4:0 verloren. Am 14.6. hatten wir zum Saisonschluss noch ein zweites Spiel gegen die D-Junioren von Sarnen. Für nächste Saison haben wir nun genügend Mädchen zusammen, so dass wir wieder an der Meisterschaft teilnehmen können.



Nach einer intensiven Vorbereitung mit Spinning, Grit und Freundschaftsspielen waren wir bereit für die Rückrunde. Trotz dem Vorundenabschluss im unteren Teil der Tabelle starteten wir mit Motivation und viel Optimismus in die Rückrunde. Nach gut einem halben Jahr klappte das Zusammenspiel im Team schon einiges besser und wir brachten unser Können auf den Platz. Jedoch wollte das Rund einfach nicht ins Eckige und auch das kleine bisschen Glück fehlte uns oft. Wir gingen meist nur ganz knapp als Verlierer vom Platz. Trotzdem kämpften wir immer weiter und holten unsere wenigen Punkte durch Unentschieden.

Weil die Trainings von Miguel immer gut vorbereitet waren, wurden sie immer zahlreich besucht. Unsere Schwächen wurden jeweils am Montag nach dem Spiel besprochen und anschließend im Training versuchten wir unsere Fehler zu verbessern.

Unser Teamgeist zeigte sich auch immer öfters neben dem Fussballplatz, da wir gute Freundschaften geschlossen haben.

Wir danken unserem Trainer Miguel, der immer mit vollem Einsatz dabei ist. Er trainiert uns super, obwohl wir wissen, dass es mit so vielen Frauen nicht immer einfach ist.

Panini Bildli Tausch der E-Junioren FC Giswil / Lungern...

Im Frühling starteten wir gemeinsam mit einem grossen Kader mit viel Ehrgeiz/Schweiss und Freude in die Frühlingssaison auf unserem sehr gepflegten Fussballrasen. Uns Trainer/in Guido und Chrigi fiel es leicht, die Mannschaft auf die bevorstehende Zeit zu motivieren. Es machte uns grosse Freude, wie die Kids sich im Training/wie auch im Wettkampf präsentierten. Die Saison verlief Top, wir mussten nur..mal unten durch. Viel Freude bereiteten uns auch die Eltern, die immer zahlreich auf dem Fussballplatz erschienen sind.

PS: Herzlichen Dank an die Familie Yvonne + Markus Halter in Bürglen, für dass tolle Saisonabschlussfest!! «Altä» Was uns Erwachsene am meisten Beeindruckte ist die Akzeptanz der Knaben und Mädchen in unserer Mannschaft und wir wünschen uns, dass es auch in der Zukunft so weiter geht...

Lieben Dank an alle Beteiligten die uns auf ihre Weise unterstützt haben!!! «WM-Finale» Also bis bald,wir freuen uns auf euer Wiedersehen....

Guido und Chrigi





Eine lebhaftige Saison geht zu Ende...

Mit 24 F-Junioren Kids mit den Jahrgängen zwischen 2004 - 2008 haben wir diese Herbst- sowie Frühjahrsaison bestritten. Neben unzähligen Trainings auf dem Rasenplatz und im Winter in der Halle, haben wir mit je zwei Mannschaften im Herbst und Frühling fünf Turniere in der 3 Stärkeklasse gespielt. Zusätzlich haben wir uns an zwei Hallenturnieren mit andern Mannschaften gemessen. In dieser Altersstufe steht nicht in erster Linie das unbedingte Siegen im Vordergrund. Wichtiger sind Spiel, Spass, Engagement, Teamarbeit, Fairness und kleine persönliche Fortschritte. Natürlich ist ein Sieg oder ein Tor zu erzielen oder eine Glanzparade des Torhüters für die Kinder eine grosse Sache und wird dementsprechend bejubelt. Von all diesen Erlebnissen war in der vergangenen Saison alles reichlich enthalten.

Eine Saison voller Engagement...

Ein grosses Danke an alle Kinder für den tollen

Einsatz in den Trainings und an den Turnieren sowie die vielen amüsanten Momente. Ebenso ein grosses Merci an alle Eltern der Kinder, welche uns tatkräftig unterstützt haben. Sei dies als Fahrdienst an die Turniere, Mithilfe in den Kabinen, Motivator- und Trost Spender oder einfach als Fans an der Seitenlinie.

Und so geht es weiter...

Auf die kommende Herbstsaison werden uns acht Kinder aus Altersgründen verlassen. Wir wünschen den zukünftigen E-Juniorinnen und Junioren alles Gute und weiterhin viel Spass und Erfolg beim Fussball spielen. Im Juni haben wir zwei Schnuppertrainings für fussballinteressierte Kindern durchgeführt. Das Angebot wurde rege genutzt und wir werden auf die kommende Saison ca. 10 neue Kinder begrüssen dürfen.

Das F-Trainerteam: Raphi Hunkeler, Andrea Huber, Matthias Rüesch und Roland Limacher



Hans
Kaufmann

**Kaminfegermeister
und Feuerungskontrolleur**

Hans Kaufmann
Dossen
6064 Kerns
Mobile 079 631 68 22
Telefon 041 660 86 44
Telefax 041 660 87 91
h_m_kaufmann@bluewin.ch

**Hier könnte
Ihre Werbung
stehen...!**

Weitere Informationen

Remo Halter
Tel. 079 734 65 15



**Die Versicherung, die schon
etwas tut, bevor etwas passiert.**

Kantonsagentur Obwalden
Marcel Frey
Mosbüel 11, 6074 Giswil
Tel. 041 675 25 50 / 078 745 58 58

Wir machen Sie sicherer.





Neu für alle unter 26 Jahren. Mehr erleben. Mehr profitieren.

Mit YoungMemberPlus erhalten Sie bis zu 50 % Rabatt auf viele Freizeitaktivitäten. Zudem profitieren Sie vom Vorzugszins, von kostenloser Kontoführung und gratis VPAY-Karte und PrePaid MasterCard.

www.raiffeisen.ch/youngmemberplus



Wir machen den Weg frei

RAIFFEISEN

In die Saison starteten wir unter dem Namen FC Kerns/Sachseln. Wie schon in früheren Jahren spielten wir mit den Spielern von Kerns und Sachseln in einer Mannschaft. Die Mannschaft wurde über den FC Kerns gemeldet, da Sie den Grossteil aller Spieler stellen und bei uns immer noch ein Schiedsrichter Engpass herrscht.

Da wir bei den Senioren ein paar neue Spieler aus den aktiven Mannschaften als Verstärkung begrüssen durfte, hatten wir grosse Saisonziele. So kam es regelmässig vor, dass wir eine Überzahl an Spielern hatten und einige zu Hause bleiben mussten. Resultat mässig erlebten wir eine durchgezogene Saison. Die Vorrunde wurde zwar auf dem zweiten Platz beendet, jedoch ist der Rückstand auf den Erstplatzierten mit sechs Punkten schon

etwas gross. Dass wir in der Rückrunde in einem neuen Dress auf laufen konnten, half leider auch nicht gegen die Tiefs. Mit gerade mal sieben Punkten aus sechs Spielen, waren wir sicher nicht zufrieden.

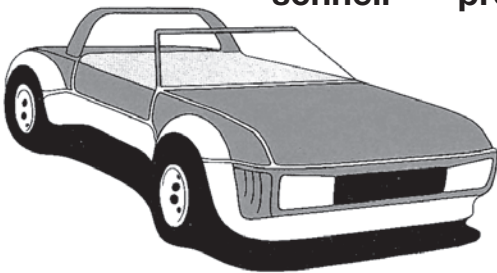
«Zusammenfassend kann gesagt werden, dass wir eine motivierte und talentierte Mannschaft sind. Unsere Möglichkeiten sind noch nicht ausgeschöpft. Auf die neue Saison haben wir nur wenige Abgänge. Daher kann nächste Saison viel von uns erwartet werden.» Zitat unser Trainer Armin Ettl.

Hoffen wir das er recht behält und vielleicht die eine oder andere Verstärkung vom FC Giswil zu uns stossen wird.

Albert von Rotz

F. Frei Autospenglerei

schnell · preiswert · zuverlässig



F. Frei
Autospenglerei
6074 Giswil

Telefon 041 675 15 50
Fax 041 675 28 50

www.frei-chromstahlauspuffe.ch

Mit grossen Erwartungen starteten wir als Vizeregionalmeister in die Saison 2013/14.

Der Start in die Saison gelang uns relativ gut. Wir mussten aber schon bald erkennen, dass einem in der Meistergruppe nichts geschenkt wird. Du musst in jedem Spiel alles geben, damit ein positives Resultat heraus kommt.

Nach 4 Siegen, 3 Unentschieden und 2 Niederlagen waren wir vorne noch voll dran und belegten nach der Vorrunde den 3. Rang. Zudem waren wir im IFV-Cup auch noch dabei und hatten uns für den Halbfinal qualifiziert.

Auch diese Saison waren wir Mitte September wieder am Internationalen Veteranenturnier in Seefeld. Das Team hat sich dort in zwei Lager gespalten. Zum einen waren die «Wellnesser» zum anderen die «Biertrinker». Welcher Teil der Mannschaft auf dem Fussballfeld erfolgreicher war, bleibt unser Geheimnis. Nur soviel, die Erfolgreicheren hatten keinen Durst mehr. Das Turnier beendeten wir auf dem 2. Platz punktgleich mit dem Sieger.

Ein weiterer Höhepunkt der Vorrunde war sicherlich auch der Schweizercup, für den wir uns Dank dem Vizemeistertitel qualifizierten. Unser Car steuerte uns mit Spieler, Spielerfrauen, Kinder und Sponsoren Richtung Basel. SV Muttenz hiess der Gegner, welcher mit 3 ehemaligen Nationaliga A-Spielern auflief und für uns eine Nummer zu gross war. 5:2 hiess das Resultat. Trotzdem hatten wir einen geselligen Tag im Kreise der Veteranenfamilie verbracht.

Die Rückrunde ist relativ schnell erzählt. Viele Verletzte oder Abwesende, wenig Punkte. Viermal haben wir 1:0 verloren, dreimal davon haben wir das Tor in den letzten 5 Minuten kassiert. Unter anderem auch im Cup Halbfinale gegen FC Perlen/Buchrain. Da hat uns Thomas Häberli (Ex-YB-Spieler) 4 Minuten vor Schluss abgeschossen.

Wenn man sieht, dass Absteiger FC Meggen nicht auf die Punktzahl kam, die wir nach der Vorrunde bereits hatten, kann man die schlechte Rückrunde mit nur noch 7 Punkten auch besser wegstecken.

Ich denke, dass wir mit besserem Trainingsbesuch und weniger Verletzungspech auch nächste Saison konkurrenzfähig sind.

Ich danke:

Omlin Roger und seinen Helfern / Von Rotz Peter, für die Aufgebote und Spielerliste / Dürig Hanni, unsere langjährigen Dresswäscherin / Enz Kari, unserem treuen Sponsor für das neue Dress

Auch unseren tollen Fans möchte ich und die ganze Mannschaft ein grosses Dankeschön aussprechen.

Bucher Kudi

[Teamfoto siehe Front-Seite]



Gönnerverein FC Giswil...

... wäre doch auch was für dich?

Damit der FC Giswil auch in Zukunft den Junioren die besten Voraussetzungen für eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung bieten kann.

Am 29. Januar 1996 wurde vom damaligen FC-Vorstand der Gönnerverein im «Hotel Krone» ins Leben gerufen. Der Verein verfolgt gemäss Statuten das Ziel der finanziellen, sportlichen und moralischen Unterstützung des FC Giswil und insbesondere deren Juniorenabteilung. Der Verein fördert die Pflege einer kameradschaftlichen Beziehung untereinander.

Die Mitglieder des Vereins leisten einen jährlichen Beitrag von CHF 100.- oder fakultativ höher. In den letzten 16 Jahren konnten wir so dem FC Giswil rund CHF 150 000.- überweisen. Das Vereinsleben wird von 2 – 3 Anlässen pro Jahr geprägt. Bei diesen Anlässen ist es selbstverständlich, dass immer versucht wird, die Vereinskasse möglichst schonend zu behandeln. Dadurch können wir einen höheren Betrag an die Juniorenkasse des FC Giswil leisten. In der Vereinsgeschichte kamen so schon sehr viele lustige Anekdoten zusammen,

sei es beim Jassen und Kegeln oder bei unserem jährlichen Apéro bei Juniorenspielen. Auch die durchgeführte Modenschau ist immer wieder ein Thema bei Zusammenkünften. Die Spielbesuche beim grossen FC Basel sowie beim noch grösseren FC Bayern waren legendär und sorgten für viele Lacher und schöne Erinnerungen.

Eine funktionsfähige Juniorenabteilung erfüllt eine wichtige soziale Funktion innerhalb unseres Dorfes. Damit dies auch in Zukunft so bleibt, suchen wir neue Freunde und Mitglieder für unseren Gönnerverein. Habe ich dein Interesse geweckt? Zögere bitte nicht und kontaktiere mich oder ein Vorstandsmitglied unseres Gönnervereins. Es würde mich freuen, viele neue Mitglieder in unseren Reihen willkommen zu heissen. Unsere Junioren werden dich bei einem Matchbesuch begeistern. Du wirst den grossen Elan und die Spielfreude des Nachwuchses sehen. Die leuchtenden Kinderaugen vor, während und nach dem Spiel erwärmen jeden Matchbesucher. Also bis bald bei einem interessanten Juniorenspiel auf dem Sportplatz.

Der Präsident des Gönnervereins

Ming Koni

Ming Koni, Präsident – Noldi Fleischmann,
Vize-Präsident – Martin Mathis, Kassier – Toni
Wallimann, Beisitzer – Hannes Zumstein,
Aktuar – Enz Kari, Ehrenpräsident

Gönnerverein FC Giswil

Postfach 108
6074 Giswil



Geburtstags-, Familien oder Jubiläumsfest...



...oder was auch immer! Das Clubhaus des FC Giswil bietet sich für jede Gelegenheit an. Der FC Giswil vermietet sein Clubhaus für verschiedene Anlässe.

Bei Fragen, Unklarheiten, Anfragen oder Reservationen wenden Sie sich bitte an Annelies Näf (Tel.-Nr. siehe unten).

Preis:

Fr. 300.-

Telefon (Annelies Näf):

079 227 53 35



Sponsoren

Folgende Firmen unterstützen den FC Giswil als Banden- und/oder Dresssponsoren

Auto Willi, Giswil
Berlinger Sport-Treff, Sarnen
Burch Peter, Heizungen / Sanitär, Giswil
Die Mobiliar, Sarnen
Elektro Kathriner AG, Giswil
Enz Dominik, Fahrschule, Giswil
Enz Karl AG, Kaiserstuhl & Bern
Enz Markus AG, Gartenbau und Natursteinbeläge, Giswil
Enz Peter, Herrensalon, Giswil
Feba Fensterbänke GmbH, Kägiswil
Frei Fritz, Autospenglerei, Giswil
Garage Bienz, Giswil
Garage Koch, Giswil
Garage Vogler, Kaiserstuhl
Gasser Felstechnik, Lungern
Gasser Reklamen Sarnen
Hotel Bahnhof, Giswil
Hotel Krone, Giswil
Karl Bubenhofer AG, Gossau
Küchler Druck AG, Giswil
Langensand AG, Sanitär- und Heizungsanlagen, Giswil
maxon motor AG, Sachseim
Metzgerei von Moos, Giswil
Ming Peter, Naturwollprodukte, Giswil
Möbel Abächerli AG, Giswil
Pilatus Getränke AG, Alpnach
PK Bau AG, Giswil
Raiffeisenbank Obwalden
Sarna Plastec AG, Sarnen
Skilifte Mörtialp AG, Kleinteil
Slanzi Kurt, Malergeschäft, Giswil
Soland Othmar, Spenglerei, Bürglen
Zimmermann und Riebli AG, Ofenbau und
Plattenbeläge, Giswil

DANKESCHÖN

Wir danken an dieser Stelle allen Gönnern, Sponsoren, Inserenten, Helfern und Funktionären für Ihre Treue und ihren Einsatz für unseren Verein.

Wir bitten Sie, liebe Freunde des FC Giswil, unsere Inserenten, Gönner und Sponsoren bei Ihrem nächsten Einkauf oder bei Ihrer nächsten Besorgung zu berücksichtigen.

Trainer **Schiedsrichter**

Junioren-Torhütertrainer

Fans

DresswäscherIn

Juniorenbegleiter

Trainer-Assistent

Sponsor **Junior**

Kontakt: Meier David, 079 629 93 58, diego.md@gmx.ch

Fussballclub **G**iswil



50 % Rabatt auf Sonntags-Spiele

raiffeisen.ch/memberplus

Entdecken Sie auch unsere weiteren attraktiven Mitglieder-Angebote für Konzerte, Events und Ausflüge in die Ostschweiz.



Wir machen den Weg frei

RAIFFEISEN